

491523-2026 - Gara

Bulgaria – Servizi speciali di trasporto passeggeri su strada – Специализиран превоз на деца , ученици и учители през учебната 2026-2027 г. на територията на Община Тервел, по три обособени позиции

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

E-mail: tervel2000@yahoo.com

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Специализиран превоз на деца , ученици и учители през учебната 2026-2027 г. на територията на Община Тервел, по три обособени позиции

Descrizione: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители по три основни направления, обезпечавщи работата на: За Обособена позиция № 1: ОБУ „Д-р Петър Берон“ с. Коларци ; За Обособена позиция № 2: ОУ „Отец Паисий“ с. Нова Камена, НУ „Христо Ботев“ с. Каблешково, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. За Обособена позиция № 3: ДГ „Първи юни“ , СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Превозът обхваща деца в задължителна предучилищна възраст, ученици от I-XII клас включително, които пътуват от населени места, в които няма детска градина или училище, съгласно чл. 19, т. 8 от Наредбата за условията и реда за предоставяне на средства за компенсиране на намалените приходи от прилагането на цени за обществени пътнически превози по автомобилния транспорт, предвидени в нормативните актове за определени категории пътници, за субсидиране на обществени пътнически превози по нерентабилни автобусни линии във вътрешноградския транспорт и транспорта в планински и други райони и за издаване на превозни документи за извършване на превозите. Превозът на деца, ученици и учители ще се извършва за период от 12 календарни месеца – от 15.09.2026 г. до 14.09.2027 г. Превозването ще се извършва всеки учебен ден по определени маршрути и съгласувано часово разписание, съгласно Техническата спецификация, която е неразделна част от документацията на процедурата.

Identificativo della procedura: 7dba74e2-829d-487e-8d14-c7cfd4b751d5

Identificativo interno: 596714

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60130000 Servizi speciali di trasporto passeggeri su strada

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Населени места на територията на Община Тервел

Località: гр. Тервел

Codice postale: 9450

Suddivisione del paese (NUTS): Добрич (BG332)

Paese: Bulgaria

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 183 116,80 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Финансиране: Обществената поръчка ще се финансира от бюджета на община Тервел, в т.ч. с целеви средства. 2. Начин на плащане: Периодични плащания, въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ справки за изминати километри и фактура - в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане на съответните документи. 3. Гаранция за изпълнение: Размерът на гаранцията за изпълнение е 3 % (три процента) върху стойността на договора, без ДДС за съответната обособена позиция. 4. От участие в процедурата ще бъдат отстранени и участници, за които или за чиито оферти са налице обстоятелства по чл. 107 от ЗОП. 5. Възложителят определя прогнозната стойност на всяка една от обособените позиции като база за сравнение по чл. 72, ал. 1 т. 2 от ЗОП.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от

Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП);

извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „ТЕРВЕЛ-КОЛАРЦИ-ТЕРВЕЛ"

Descrizione: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители за обезпечаване на работата на Обединено училище "Д-р Петър Берон" в с.Коларци. Ще се изминават 227 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 63. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца, ученици и учители за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Identificativo interno: 596744

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60130000 Servizi speciali di trasporto passeggeri su strada

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: гр. Тервел и селата Сърнец, Ангеларий, Коларци, Балик и Оногур.

Località: Тервел

Codice postale: 9450

Suddivisione del paese (NUTS): Добрич (BG332)

Paese: Bulgaria

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/09/2026

Data di fine durata: 14/09/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 66 765,40 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена

поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадница №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите.

Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

Appalti verdi: criteri: Altri criteri degli appalti pubblici verdi

L'appalto rientra nell'ambito di applicazione della direttiva 2009/33/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla promozione di veicoli puliti (direttiva sui veicoli puliti o CVD)

Riferimento alla CVD per stabilire quale categoria di appalto si applica: Servizi di trasporto di passeggeri su strada

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente

Giustificazione: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници. Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника/участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с

горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценз на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено

пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Критерий K3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий K3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията” се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K3 се прилага кумулативно.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Най-ниска цена

Descrizione: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/596714>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/596714>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Комисия за защита на конкуренцията

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Национална агенция по приходите

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di protezione dell'ambiente nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Министерство на околната среда и водите

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Министерство на труда и социалната политика

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Комисия за защита на конкуренцията

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione che tratta le offerte: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: „ТЕРВЕЛ-ГРАДНИЦА-ТЕРВЕЛ“

Descrizione: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз за ученици и учители за обезпечаване на работата на ОУ „Отец Паисий“ с. Нова Камена, НУ „Христо Ботев“ с. Каблешково, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Ще се изминават 257 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни. Приблизителният брой на пътуващите деца,

ученици и учители е 74. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца, ученици и учители за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Identificativo interno: 596753

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60130000 Servizi speciali di trasporto passeggeri su strada

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: гр. Тервел и селата Честименско, Проф. Златарски, Каблешково, Нова Камена, Градница, Кладенци и Главанци.

Località: Тервел

Codice postale: 9450

Suddivisione del paese (NUTS): Добрич (BG332)

Paese: Bulgaria

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/09/2026

Data di fine durata: 14/09/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 88 315,80 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадица №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Appalto strategico

Riferimento alla CVD per stabilire quale categoria di appalto si applica: Servizi di trasporto di passeggeri su strada

Giustificazione: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

Описание на критерия за избор: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз на общността за извършване на международен превоз на пътници. Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника/участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности

свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места;

за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий К3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на

държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Най-ниска цена

Descrizione: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/596714>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/596714>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Комисия за защита на конкуренцията

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията
Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Национална агенция по приходите

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di protezione dell'ambiente nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Министерство на околната среда и водите

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Министерство на труда и социалната политика

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Комисия за защита на конкуренцията

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione che tratta le offerte: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: „ТЕРВЕЛ-ВОЙНИКОВО-ТЕРВЕЛ“

Descrizione: Предметът на поръчката включва осигуряване на специализиран автомобилен превоз на деца и ученици за обезпечаване на работата на ДГ "Първи юни" - Тервел, СУ „Йордан Йовков“ – Тервел и ПГТО „Дочо Михайлов“ гр. Тервел. Ще се изминават 74 км. дневно, с две транспортни средства, за 180 учебни дни.

Приблизителният брой на пътуващите деца, ученици и учители е 21. Допълнително, възложителят може да възлага случайни превози на деца и ученици за участия и посещения на прояви в общината и страната.

Identificativo interno: 596755

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60130000 Servizi speciali di trasporto passeggeri su strada

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Гр. Тервел и селата Войниково, Бонево, Полк. Савово.

Località: Тервел

Codice postale: 9450

Suddivisione del paese (NUTS): Добрич (BG332)

Paese: Bulgaria

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/09/2026

Data di fine durata: 14/09/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Възложителят ще обяви следващата обществена поръчка с идентичен предмет в началото на юли 2027 г. Периодичния характер на настоящата обществена поръчка се обуславя от нуждата всяка една учебна година да бъде избран изпълнител, който да извършва специализиран транспорт на деца, ученици и учители с цел функциониране на образователната система на Община Тервел.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <http://www.nap.bg> Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; София 1000, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6331; Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/> Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадица №2, Телефон: 02/ 8119 44

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Намаляване на вредните емисии в изгорелите газове на автомобилите.

Целта е ограничаване на въглеродния окис, въглеродорода, азотните окиси и саждите, които се изхвърлят в атмосферата от автомобилите.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

Appalti verdi: criteri: Altri criteri degli appalti pubblici verdi

L'appalto rientra nell'ambito di applicazione della direttiva 2009/33/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla promozione di veicoli puliti (direttiva sui veicoli puliti o CVD)

Riferimento alla CVD per stabilire quale categoria di appalto si applica: Servizi di trasporto di passeggeri su strada

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente

Giustificazione: ППС следва да са изправни и да отговарят на изискванията на Наредба № Н-32 от 16.12.2011 г. за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К1: Участникът трябва да притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз

на общността за извършване на международен превоз на пътници. Чуждестранните лица – да са вписани в аналогични регистри, съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. В случай на обединение изискването се отнася до участника/участниците, които ще извършват дейностите по специализиран превоз съгласно разпределението на дейностите между участниците в обединението в договора за създаване на обединението. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, А: Годност, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К1: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Заверено копие на валиден Лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или заверено копие на Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. В случай, че участникът е чуждестранно лице, при сключване на договор той трябва да извърши съответна регистрация, представи документ или изпълни друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт или е поставено от възложителя в условията на обявената поръчка. (на основание чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП). Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документът се представя само от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. Когато се ползва подизпълнител, документа се представя и за него, когато ще изпълнява дейности свързани със специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители. Критерият за подбор К1 се прилага за всяка от обособените позиции на поръчката, за която участник подава оферта.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К2: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Изисквано минимално ниво: Участникът трябва да има минимум една извършена услуга с предмет, идентичен или сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, през последните 3 /три/ години от датата на подаване на офертата. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Под услуги „идентични или сходни“ с предмета на поръчката да се разбира извършване на обществен превоз и/или специализиран превоз и/или случаен превоз на пътници. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, За поръчки за услуги. Документ за доказване на Критерий К2: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. Чуждестранните участници представят

еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, съответствието се доказва от онези членове в обединението, които ще извършват специализиран автомобилен превоз за деца, ученици и учители и съобразно разпределението на дейностите между членовете на обединението, посочено в договора за създаване на обединение. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият K2 се прилага без натрупване-независимо за коя и за колко от обособените позиции участник подава оферта.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Критерий K3: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. Транспортните средства трябва да са включени към лиценза на участника, когато същият притежава лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Изисквано минимално ниво: за ОП 1: 2 транспортни средства – 1 микробус с най-малко 20+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 2: 2 транспортни средства – 1 транспортно средство с най-малко 22+1 места и 1 автобус с най-малко 50+1 места; за ОП 3: 1 транспортно средство – 1 микробус с най-малко 22+1 места. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Инструменти, съоръжения или техническо оборудване. Документ за доказване на Критерий K3: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката и са включени към лиценза на участника за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или към Лиценза на Общността за извършване на международен превоз. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Декларацията“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия

за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К3 се прилага кумулативно.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Критерий К4: Участникът следва да разполага с персонал с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Изисквано минимално ниво: Участникът следва да разполага с квалифицирани водачи за всички МПС, съответстващи на броя на обособените позиции, за които участва. Един водач не може да бъде посочван за повече от една обособена позиция. Водачите следва да притежават най-малко 2 години професионален опит като водачи на автобус и са на възраст не по-малка от 25 години. За удостоверяване съответствието си с горното изискване участниците попълват съответния раздел в ЕЕДОП - Част IV: Критерии за подбор, В: Технически и професионални способности, Образователна и професионална квалификация. Документи за доказване на Критерий К4: Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. Чуждестранните участници представят еквивалентни на посочените документи съобразно законодателството си. Когато в държавата, в която участникът е установен, не се изискват документи за посочените обстоятелства или когато документите не включват всички обстоятелства, участникът представя декларация, ако такава декларация има правно значение според закона на държавата, в която е установен. Когато декларацията няма правно значение според съответния национален закон, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен. Ако участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, „Списъка“ се попълва само от онези членове в обединението, чрез които обединението доказва изпълнението на критерия за подбор. При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията по съответния критерий за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват. Критерият К4 се прилага кумулативно.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Най-ниска цена

Descrizione: Комисията оценява офертите в съответствие с предварително обявените условия, по критерий за оценка „Най-ниска цена“ съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/596714>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/596714>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 18/08/2026 13:05:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Комисия за защита на конкуренцията

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Национална агенция по приходите

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di protezione dell'ambiente nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Министерство на околната среда и водите

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Министерство на труда и социалната политика

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Комисия за защита на конкуренцията

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organizzazione che tratta le offerte: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ
Numero di registrazione: 000852925
Indirizzo postale: ул. СВ.СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ № 8
Località: гр.Тервел
Codice postale: 9450
Suddivisione del paese (NUTS): Добрич (BG332)
Paese: Bulgaria
Referente: Симеон Георгиев Симеонов
E-mail: tervel2000@yahoo.com
Telefono: +359 5751 2070
Fax: +359 5751 2391
Indirizzo internet: <http://www.tervel.bg>
Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/26649>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията
Numero di registrazione: 000698612
Indirizzo postale: бул. Витоша № 18
Località: София
Codice postale: 1000
Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)
Paese: Bulgaria
Referente: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail: delovodstvo@cpc.bg
Telefono: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Национална агенция по приходите
Numero di registrazione: 131063188
Indirizzo postale: бул.Дондуков 52
Località: София
Codice postale: 1000
Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)
Paese: Bulgaria
E-mail: infocenter@nra.bg

Telefono: 070018700

Indirizzo internet: <http://www.nap.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Министерство на околната среда и водите

Numero di registrazione: 000697371

Indirizzo postale: бул.Мария Луиза 22

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

E-mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefono: +359 29406000

Indirizzo internet: <http://www.moew.government.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di protezione dell'ambiente nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: Министерство на труда и социалната политика

Numero di registrazione: 000695395

Indirizzo postale: ул.Триадица № 2

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

E-mail: e_uslugi@mlsp.government.bg

Telefono: +359 080088001

Indirizzo internet: <http://www.mlsp.government.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 7fcc9c13-50dc-4082-bc56-7edb542d76dd - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/07/2026 15:11:03 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro

Numero di pubblicazione dell'avviso: 491523-2026

Numero dell'edizione della GU S: 135/2026

Data di pubblicazione: 16/07/2026